

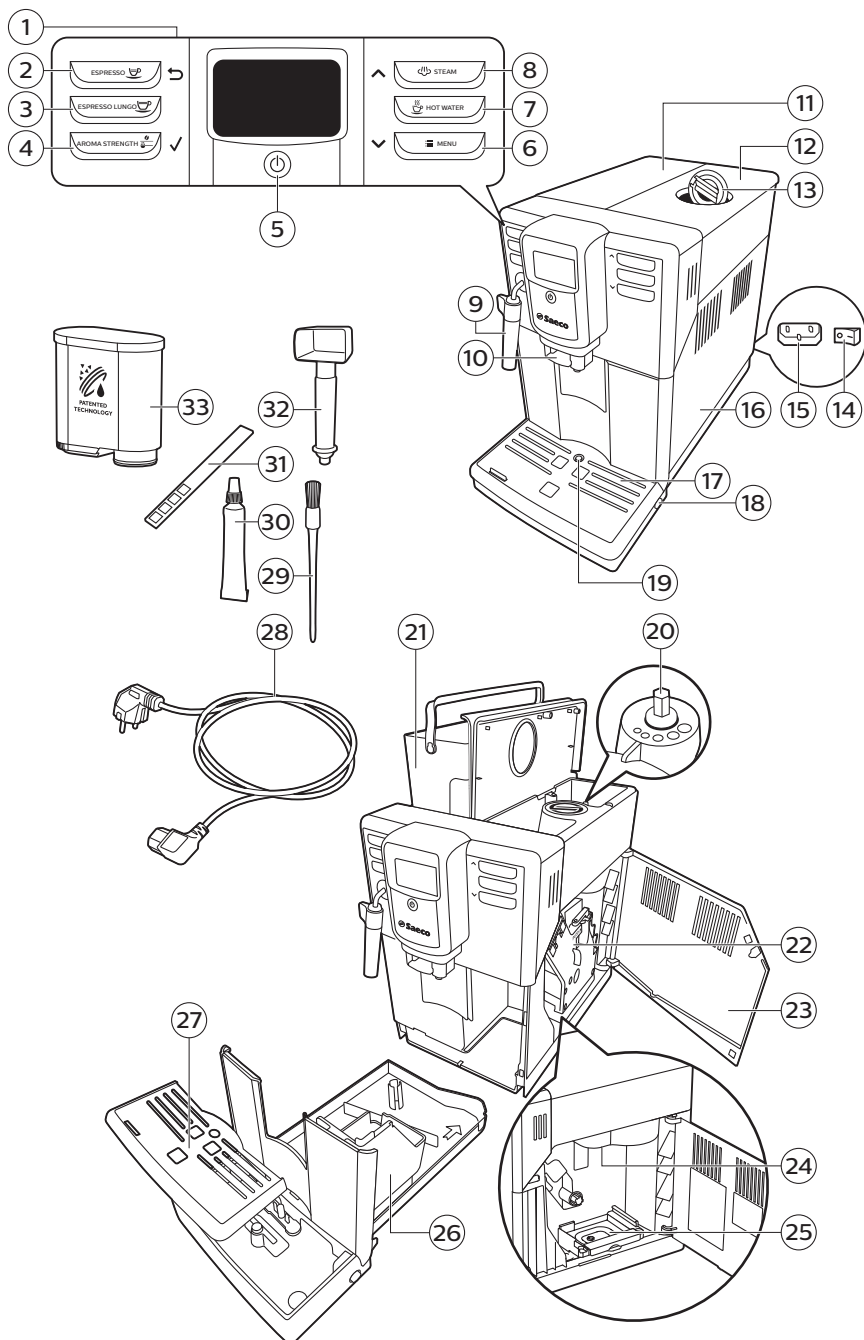


INCANTO
HD8911

ВГ РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

PHILIPS

Saeco, a Philips brand



Съдържание

Общ преглед на машината	134
Въведение	134
Първоначална инсталация	135
Филтър AquaClean	135
Активиране на филтъра AquaClean	135
Смяна на филтъра AquaClean	136
Смяна на филтъра AquaClean, след като са използвани 8 филтъра	137
Измерване на твърдостта на водата	137
Контролен панел и дисплей	138
Бързи бутони за напитки	138
Бутони за навигация	138
Бутон MENU (МЕНЮ)	139
Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА)	139
Приготвяне на кафе	139
Приготвяне на кафе на зърна	139
Приготвяне на кафе от предварително смляно кафе	140
Разпенване на мляко	140
Гореща вода	141
Типове и дължини на напитките	141
Видове напитки	141
Дължини на напитките	141
Регулиране на количество и вкус	142
Регулиране на обема на кафето	142
Регулиране на силата на кафето	142
Регулиране на настройките на кафемелачката	143
Почистване и поддръжка	143
Таблица за почистване	143
Почистване на блока за приготвяне	144
Почистване на блока за приготвяне под течаща вода	144
Почистване на блока за приготвяне с таблетки за премахване на масло от кафе	145
Поставяне на блока за приготвяне обратно	145
Смазване	146
Почистване на класическата приставка за разпенване на мляко	147
Ежедневно почистване на класическата приставка за разпенване на мляко	147
Ежеседмично почистване на класическата приставка за разпенване на мляко и извода за пара	147
Процедура по премахване на накип	148
Какво да правите, ако процедурата по премахване на накип бъде прекъсната	149
Предупредителни икони и кодове за грешки	150
Значение на предупредителните икони	150
Значение на кодовете за грешка	151
Отстраняване на неизправности	151

Общ преглед на машината

1 Потребителски интерфейс	19 Бутон за освобождаване на тавичката за отцеждане
2 Бутон ESPRESSO (ЕСПРЕСО)	20 Кабел
3 Бутон ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО)	21 Регулатор за настройка на степента на смилане
4 Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА)	22 Капак на съда за кафе на зърна
5 Бутон за готовност	23 Съд за кафе на зърна
6 Бутон MENU (МЕНЮ)	24 Блок за приготвяне
7 Бутон HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА)	25 Вътрешна страна на сервизната вратичка с указания за почистване
8 Бутон ПАРА	26 Изходна тръбичка за кафе
9 Класическа приставка за разпенване на мляко	27 Отделение за остатъци от кафе
10 Регулируем чучур за кафе	28 Съд за утайка от кафе
11 Капак на резервоара за вода	29 Капак на тавичката за отцеждане
12 Капак на съда за кафе на зърна	30 Резервоар за вода
13 Капак на отделението за предварително смляно кафе	31 Филтър AquaClean
14 Главен превключвател	32 Тестер за твърдост на водата
15 Гнездо за кабел	33 Тубичка със смазка с накрайник за нанасяне и капаче
16 Сервизна вратичка	34 Четка за почистване
17 Индикатор за „пълна тавичка за отцеждане“	35 Мерителна лъжица
18 Тавичка за отцеждане	

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на напълно автоматична кафемашина Saeco! За да се възползвате напълно от предлаганата от Saeco поддръжка, регистрирайте продукта си на www.saeco.com/care.

За да получите най-доброто от вашата кафемашина, Saeco предлага пълна поддръжка по 4 различни начина:



- Отделното ръководство за бърз старт за първоначална инсталация и първа употреба.
- Това ръководство на потребителя с подробна информация за това как да използвате машината, как да я поддържате чиста, как да премахвате накип и как да решавате проблеми.
- Това е QR кода. Сканирайте този код, за да получите достъп до видеоклипове с указания за това как да пригответе най-доброто кафе, как да почиствате машината и списък с често задавани въпроси. (www.saeco.com/care)
- Отделна книжка с важна информация за безопасност.

Първоначална инсталация

Следвайте инструкциите в отделното ръководство за бърз старт за първоначална инсталация.

Забележка: Тази машина е тествана с кафе. Въпреки че е почистена внимателно, в нея може да има остатъци от кафе. Гарантираме обаче, че машината е абсолютно нова.

Забележка: Можете да поставите филтъра AquaClean по време на първоначалната инсталация (вж. отделното ръководство за бърз старт). Ако пропуснете да поставите филтъра AquaClean при първата употреба, може да го поставите по-късно, като влезете в менюто.

Филтър AquaClean

Филтърът AquaClean е предназначен да намалява отлаганията на накип в кафемашината и да осигурява филтрирана вода за запазване на аромата и вкуса на всяка чаша кафе. Ако използвате серия от 8 филтъра AquaClean, както е посочено в това ръководство за потребителя, не се налага да почиствате машината от накип, преди с нея да бъдат приготвени до 5000 чаши.

Забележка: Машината трябва да е напълно почистена от накип, преди да започнете да използвате филтъра AquaClean. Ако не сте активирали филтъра при първоначална инсталация, трябва да почистите машината от накип, преди да активирате филтъра.

Активиране на филтъра AquaClean

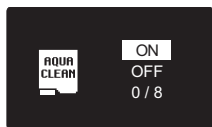
Забележка: Винаги потвърждавайте активирането на филтъра AquaClean в менюто на машината, както е описано по-долу. Трябва да направите това и след като смените филтъра AquaClean. След

активиране на филтъра AquaClean в менюто на машината тя следи броя на използваните филтри. Когато филтърът е бил заменен 8 пъти, машината ви напомня да премахнете накипа от нея.

- 1 За инструкции как се поставя филтъра AquaClean в резервоара за вода вж. отделното ръководство за бърз старт.

Забележка: Разклатете филтъра AquaClean за около 5 секунди, потопете го наобратно в кана със студена вода и изчакайте, докато престанат да излизат балончета въздух.

- 2 Натиснете бутона MENU (МЕНЮ), изберете MENU (МЕНЮ) и натиснете бутона OK, за да потвърдите. Превъртете до AQUACLEAN FILTER (ФИЛТЪР AQUACLEAN). Натиснете бутона OK, за да потвърдите.
 - На дисплея се показва броят на предишните поставени филтри AquaClean – от 0 до 8 филтъра.



- 3 Изберете ON (ВКЛ.) на дисплея и натиснете OK бутона за потвърждение.



- 4 Дисплеят автоматично актуализира броя на използваните филтри.



- След това се показва екранът „machine ready“ (машината е готова) с икона AquaClean 100%, което означава, че филтърът е поставен.
- 5 Пуснете 2 чаши (0,5 л) гореща вода, за да завършите активирането. Изхвърлете тази вода.

Смяна на филтъра AquaClean

Забележка: Сменете филтъра AquaClean, щом капацитетът спадне до 0% и иконата за филтъра започне да мига бързо. Сменяйте филтъра AquaClean най-малко на всеки 3 месеца, дори ако машината още не е показала, че е необходима смяна.

Съвет: Съветваме ви да купите нов филтър, когато капацитетът падне до 10% и иконата за филтъра започне да мига бавно. Така си гарантирате, че ще можете да смените филтъра, когато капацитетът падне до 0%.



- 1 Извадете филтъра AquaClean и го заменете с нов филтър AquaClean (вж. отделното ръководство за бърз старт).
- 2 Натиснете бутона MENU (МЕНЮ), превъртете до AQUACLEAN FILTER (ФИЛТЪР AQUACLEAN) и натиснете бутона OK, за да потвърдите.



- На дисплея ще се покаже въпрос дали искате да активирате нов филтър.

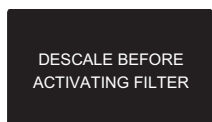
- 3 Натиснете бутона OK, за да потвърдите.



- Дисплеят автоматично актуализира броя на използваните филтри.

- 4 Пуснете 2 чаши (0,5 л) гореща вода, за да завършите активирането. Изхвърлете тази вода.

Смяна на филтъра AquaClean, след като са използвани 8 филтъра



- 1 Когато иконата на филтъра започне да мига на дисплея, натиснете бутона MENU (МЕНЮ), превъртете до AQUACLEAN FILTER (ФИЛТЪР AQUACLEAN) и натиснете бутона OK, за да потвърдите.
 - На дисплея се показва съобщение, че трябва да премахнете накип от машината, преди да активирате новия филтър.
- 2 Натиснете бутона OK, за да стартирате процедурата по премахване на накип.
 - Натиснете бутона escape (изход) няколко пъти, за да излезете от менюто на филтъра, ако не искате да премахвате накип сега.
- 3 В края на процедурата по премахване на накип на дисплея ще се покаже въпрос дали искате да поставите филтъра AquaClean.
 - Следвайте стъпките в „Смяна на филтъра AquaClean“.

Измерване на твърдостта на водата

Забележка: Ако сте поставили филтъра AquaClean, не е нужно да настройвате твърдостта на водата.

За да можете да регулирате настройките на машината според водата във вашия регион, измерете твърдостта на водата с включената в комплекта тест лента за измерване на твърдостта на водата. Твърдостта на водата на машината по подразбиране е настроена на най-високото ниво (4). Ако измерената твърдост на водата е различна, регулирайте настройката в менюто на машината.

- 1 Потопете тест лентата за измерване на твърдостта на водата (доставена с машината) в чешмяна вода за 1 секунда.
- 2 Извадете тест лентата за измерване на твърдостта на водата и изчакайте 1 минута.
- 3 Вижте колко квадратчета са станали червени и проверете твърдостта на водата в таблицата по-долу.

брой червени квадратчета	стойност, която да се настрои	твърдост на водата
■ □ □ □	1	много мека вода
■ ■ □ □	2	мека вода
■ ■ ■ □	3	твърда вода
■ ■ ■ ■	4	много твърда вода

- 4 Натиснете бутона MENU (МЕНЮ), изберете меню и превъртете, за да изберете твърдост на водата. Изберете предпочитаната настройка на твърдост на водата и натиснете бутона ОК за потвърждение.

Контролен панел и дисплей

Тази еспресо машина разполага с разбираем дисплей за лесна употреба. Прочетете разделите по-долу за бързо запознаване с бутоните.

Бързи бутони за напитки

Използвайте бързите бутони ESPRESSO (ЕСПРЕСО), ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА) и STEAM (ПАРА), за да пригответе бързо една от предварително зададените напитки.

- Ако искате да спрете процеса на приготвяне, преди машината да е завършила да пуска предварително зададеното количество кафе, натиснете бутона ОК.
- Използвайте бутона STEAM (ПАРА), за да разпените млякото.
- Можете да регулирате обема на еспресо или дълго еспресо.

Бутони за навигация

Някои от бързите бутони за напитки имат по две функции; използвайте тези бутони, за да навигирате през менюто:



Бутон ESPRESSO (ЕСПРЕСО) = **бутон Escape (Изход)**: натиснете този бутон, за да се върнете към главното меню.



Бутон STEAM (ПАРА) = **бутон Up (Нагоре)**: натиснете този бутон, за да се придвижите нагоре в показваното меню.



✓ Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) = **бутон ОК**: натиснете този бутон, за да изберете, потвърдите или спрете функция.



Бутон MENU (МЕНЮ) = **бутон Down (Надолу)**: натиснете този бутон, за да се придвижите надолу в показваното меню.

Бутон MENU (МЕНЮ)

Използвайте бутонa MENU (МЕНЮ) за промяна на следните настройки:

- Контраст на дисплея
- Температура на кафето
- Време до режим на готовност: това е времето, след което машината навлиза в режим на готовност.
- Твърдост на водата: за да можете да регулирате настройките на машината според водата във вашия регион, моля, измерете твърдостта на водата.
- За да активирате филтъра AquaClean
- За да започнете премахване на накип

Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА)

Използвайте бутонa AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА), за да регулирате силата на кафето или да пригответе предварително смляно кафе.

Приготвяне на кафе

Приготвяне на кафе на зърна

Внимание: Използвайте само кафе еспreso на зърна. Никога не поставяйте мляно кафе, непечено кафе на зърна или карамелизирани кафени зърна в съда за кафе на зърна, тъй като това може да доведе до повреда на машината.

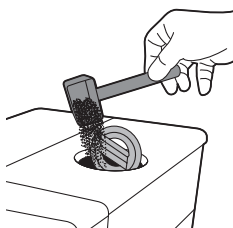
За да пригответе кафе, следвайте инструкциите в отделното ръководство за бърз старт.

За да пригответе две чаши еспreso или дълго еспreso, натиснете два пъти бутонa на желаната от вас напитка. Машината автоматично извършва два последователни цикъла на мелене.

Забележка: Използването на капака на съда за кафе на зърна запазва зърната свежи.

Приготвяне на кафе от предварително смляно кафе

Когато приготвяте кафе от предварително смляно кафе, използвайте доставената мерителна лъжичка, за да сложите правилната доза в отделението за предварително смляно кафе. Не добавяйте прекалено много предварително смляно кафе, за да избегнете запушване на съда за утайка от кафе.



- 1 Отворете капака на отделението за предварително смляно кафе.
- 2 Изсипете **една** мерителна лъжица предварително смляно кафе в съответното отделение и затворете капака.

Внимание: Не слагайте други продукти освен предварително смляно кафе в отделението за предварително смляно кафе, тъй като това може да повреди машината.

- 3 Поставете чаша под чучура за кафе.
- 4 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете функцията за приготвяне на предварително смляно кафе.
- 5 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО).

Машината автоматично започва да приготвя избраната напитка.

Забележка: С предварително смляно кафе можете да приготвяте само по едно кафе наведнъж.

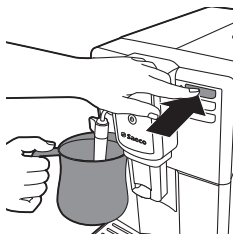
Разпенване на мляко

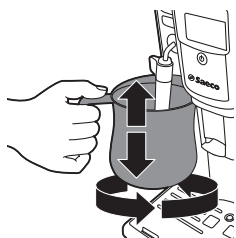
Предупреждение: Опасност от изгаряне! Преди да потече напитката, може да потекат леки струйки гореща вода. Използвайте само съответната предпазна дръжка.

Забележка: Използвайте студено мляко (с температура около 5 °C/41 °F) със съдържание на протеин най-малко 3% за оптимален резултат от разпенването. Можете да използвате пълномаслено мляко или полуобезмаслено мляко. Възможно е също да използвате обезмаслено мляко, соево мляко и мляко без лактоза.

Забележка: Съветваме ви да изплакнете кръга за вода преди използване. Натиснете бутона ПАРА, за да подадете пара за няколко секунди.

- 1 Напълнете 1/3 от кана със студено мляко.
- 2 Потопете класическата приставка за разпенване на мляко в млякото. Натиснете бутона ПАРА.





- 3 Разпенете млякото чрез леко въртене на каната и местене нагоре и надолу.
- 4 Натиснете бутона ОК, за да спрете разпенването.

Гореща вода

Предупреждение: Опасност от изгаряне! Преди да потече напитката, може да потекат леки струйки гореща вода. Използвайте само съответната предпазна дръжка.

- 1 Поставете кана под класическата приставка за разпенване на мляко.
- 2 Натиснете бутона HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА). Машината започва да пуска гореща вода.
- 3 За да спрете изтичането на гореща вода, натиснете бутона ОК.

Типове и дължини на напитките

Видове напитки

Име на напитката	Описание	Как да изберете
Еспресо	Кафе с гъст каймак, сервирано в малка чаша	Бърз бутон за напитка на контролния панел
Дълго еспресо	По-дълго еспресо с гъст каймак, сервирано в средноголяма чаша	Бърз бутон за напитка на контролния панел
Млечна пяна	Горещо мляко с пяна	Бърз бутон за напитка на контролния панел
Гореща вода		Бърз бутон за напитка на контролния панел

Дължини на напитките

Име на напитката	Стандартна дължина	Диапазон на дължината
Еспресо	40 мл	20 – 230 мл
Дълго еспресо	80 мл	20 – 230 мл
Пара	xx мл	xx – xxx мл

Име на напитката	Стандартна дължина	Диапазон на дължината
Гореща вода	300 мл	50 – 450 мл

Регулиране на количество и вкус

Регулиране на обема на кафето

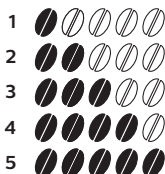
Можете да регулирате количеството на приготвената напитка според вашия вкус и размера на чашите.

- 1 За да регулирате количеството на еспресото, натиснете и задръжте бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО), докато на дисплея се покаже иконата MEMO (ЗАПАМЕТЯВАНЕ).
 - Машината влиза във фазата на програмиране и започва да приготвя избраната напитка.
- 2 Натиснете бутона OK, когато чашата се напълни с желаното количество еспreso.
 - Отметката на дисплея показва, че бутонът е програмиран: при всяко негово натискане машината приготвя зададеното количество еспreso.

Забележка: За да посочите дължината на дългото еспreso, следвайте същата процедура: натиснете и задръжте бутона на напитката, докато иконите MEMO (БЕЛЕЖКА) се появят на дисплея, след това натиснете бутона OK, когато чашата се напълни с желаното количество.

Регулиране на силата на кафето

За да промените силата на кафето, натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА). При всяко натискане на бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) силата на аромата се променя с една степен. Дисплеят показва избраната сила, която се запамятава само ако приготвяте кафе.



- 1 Много слабо
- 2 Слабо
- 3 Нормално
- 4 Силно
- 5 Много силно

Забележка: Машината автоматично пуска правилното количество кафе за всяка степен на сила на кафето.

Забележка: Можете също да използвате бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) за приготвяне на кафе с предварително смляно кафе.

Забележка: След регулиране на силата на кафето, на дисплея отново се показва главното меню и избраната сила на аромата се запамятава, когато приготвяте кафе.

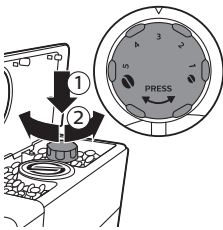
Регулиране на настройките на кафемелачката

Можете да регулирате настройките на кафемелачката с помощта на регулатора за настройка на степента на смилане в контейнера за кафе на зърна.

Забележка: Можете да регулирате настройките на степента на смилане само когато машината мели кафе на зърна.

Внимание: Не завъртайте регулатора за настройка на степента на смилане с повече от една степен наведнъж, за да предотвратите повреда на кафемелачката.

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.
 - 2 Отворете капака на съда за зърна.
 - 3 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО).
 - 4 Когато кафемелачката започне да мели, натиснете надолу регулатора за настройка на степента на смилане и го завъртете наляво или надясно.
- Можете да избирате между 5 различни настройки на степента на смилане. Колкото е по-малка настройката, толкова е по-силно кафето.



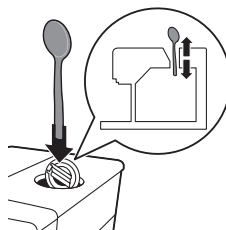
Почистване и поддръжка

Забележка: Правете справка с таблицата по-долу за това кога и как да почиствате всички подвижни части на машината. За по-детайлна информация как да почиствате блока за приготвяне и как да премахвате накип от машината, прочетете съответните глави по-долу или посетете специализирания уебсайт www.saeco.com/care.

Таблица за почистване

Описание на частите	Кога да почиствате	Как да почиствате
Блок за приготвяне	Ежеседмично	Извадете блока за приготвяне и го почистете под течаща вода.
	В зависимост от вида на употреба	Смажете блока за приготвяне.
	Ежемесечно	Почистете блока за приготвяне с таблетките за премахване на масло от кафе.
Класическа приставка за разпенване на мляко	След всяка употреба	Изплакнете я с прясна вода.

Описание на частите	Кога да почиствате	Как да почиствате
	Ежеседмично	Разглобявайте класическата приставка за разпенване на мляко и почиствайте всички части под течаща вода.
Тавичка за отцеждане	Когато червеният индикатор за пълна тавичка за отцеждане се покаже през същата.	Изпразнете тавичката за отцеждане и я почиштете под течаща вода.
Съд за утайка от кафе	Когато прецените	Изпразнете съда за утайка от кафе и го почиштете под течаща вода. Уверете се, че машината е включена, докато изпразвате и почиствате съда за утайка от кафе.
Резервоар за вода	Когато прецените	Почиштете го под течаща вода.
Отделение за предварително смляно кафе/изходен канал за кафе	Ежеседмично	Почиштете горната част с дръжката на лъжица, както е показано по-долу.



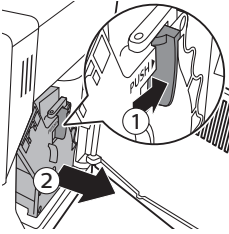
Почистване на блока за приготвяне

Забележка: Сканирайте QR кода или посетете www.saeco.com/care за подробни инструкции как да разглобявате и почиствате блока за приготвяне.

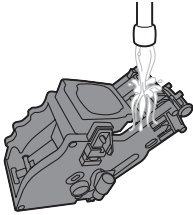
Внимание: Не почиствайте блока за приготвяне в съдомиялна машина и не използвайте течен препарат за миене или почистващ препарат. Това може да доведе до неизправност на блока за приготвяне и да влоши вкуса на кафето.

Почистване на блока за приготвяне под течаща вода

- 1 Изключете машината и извадете щепсела от контакта.
- 2 Извадете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе.
- 3 Отворете сервисната вратичка.



- 4 Натиснете бутона PUSH (НАТИСНИ) (1) и издърпайте ръкохватката на блока за приготвяне, за да го извадите от машината (2).

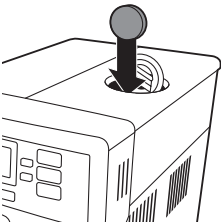


- 5 Изплакнете обилно блока за приготвяне с хладка вода. Почистете внимателно горния филтър.
6 Оставете блока за приготвяне да изсъхне.

Забележка: Не подсушавайте блока за приготвяне с кърпа, за да предотвратите събирането на влакна в него.

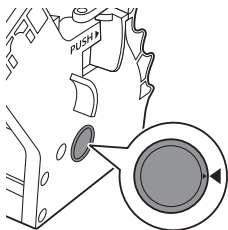
Почистване на блока за приготвяне с таблетки за премахване на масло от кафе

Внимание: За почистване използвайте само таблетки за премахване на масло от кафе. Те нямат функция за отстраняване на накип.

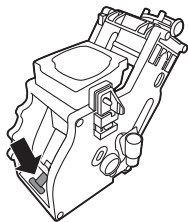


- 1 Поставете съд под чучура за кафе.
- 2 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете предварително смляно кафе.
- 3 Поставете таблетка за обезмасляване в отделението за предварително смляно кафе.
- 4 Натиснете бутона ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), за да потвърдите. Машината пуска вода от чучура за кафе.
- 5 Когато индикаторът на напредъка достигнете средата, поставете главния превключвател от задната страна на машината в положение OFF (ИЗКЛ.).
- 6 Оставете разтвора за премахване на масло от кафе да действа приблизително 15 минути.
- 7 Поставете главния превключвател в положение ON (ВКЛ.). Натиснете бутона за готовност.
- 8 Изчакайте, докато машината не изпълни автоматичен цикъл на изплакване.
- 9 Извършете процедурата „Ежемесечно почистване на блока за приготвяне“.
- 10 Извадете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе. Изпразнете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе и ги поставете обратно в машината.
- 11 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете предварително смляно кафе.
- 12 Натиснете бутона ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), за да потвърдите. Машината пуска вода от чучура за кафе.
- 13 Повторете двукратно стъпки 12 и 13. Изхвърлете изтеклата вода.

Поставяне на блока за приготвяне обратно

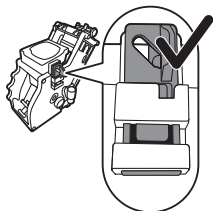


- 1 Преди да плъзнете блока за приготвяне обратно в машината, уверете се, че двата контролни знака отстрани съвпадат. Ако не съвпадат, изпълнете следната стъпка:

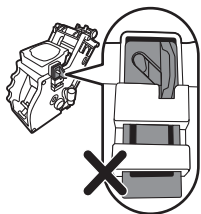


- Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне.

- 2 Уверете се, че жълтата фиксираща кука на блока за приготвяне е в правилното положение.



- За да позиционирате куката правилно, бутнете я нагоре до крайно горно положение.



- Куката не е позиционирана правилно, ако все още е в крайно долно положение.

- 3 Плъзнете блока за приготвяне обратно в машината по водещите релси отстрани, докато се фиксира на мястото си с щракване.

Внимание: Не натискайте бутона PUSH (НАТИСНИ).

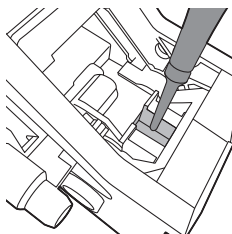
- 4 Затворете сервисната вратичка.

Смазване

За оптимална работа на машината трябва да смазвате блока за приготвяне. Вижте таблицата по-долу за честотата на смазване. За поддръжка посетете нашия уебсайт: www.saeco.com/care.

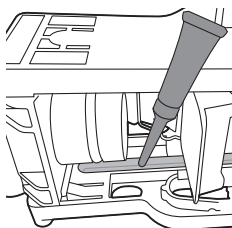
Честота на използване	Брой приготвяни напитки на ден	Честота на смазване
Ниска	1-5	На всеки 4 месеца
Нормална	6-10	На всеки 2 месеца
Интензивна	>10	Всеки месец

- 1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.



2 Извадете блока за приготвяне и го изплакнете под хладка течеща вода.

3 Нанесете тънък слой смазка около оста в долната част на блока за приготвяне.



4 Нанесете тънък слой смазка по релсите от двете страни (вж. фигурата).

5 Поставете обратно блока за приготвяне.

Можете да използвате тубичката със смазка многократно.

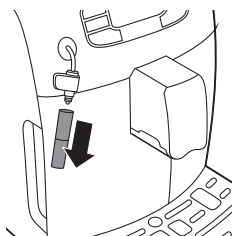
Почистване на класическата приставка за разпенване на мляко

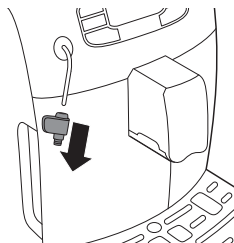
Ежедневно почистване на класическата приставка за разпенване на мляко

Свалете външната част на класическата приставка за разпенване на мляко и я изплакнете с прясна вода.

Ежеседмично почистване на класическата приставка за разпенване на мляко и извода за пара

1 Свалете външната част на класическата приставка за разпенване на мляко и я изплакнете с прясна вода.





- 2 Извадете горната част на класическата приставка за разпенване на мляко от извода за пара и я изплакнете с прясна вода.
- 3 Почистете извода за пара с мокра кърпа.
- 4 Сглобете отново всички части на класическата приставка за разпенване на мляко.

Процедура по премахване на накип

Когато дисплеят покаже START CALC CLEAN (СТАРТИРАНЕ НА ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП), трябва да почистите машината от накип. Ако не почистите машината от накип, когато на дисплея се покаже това съобщение, тя в крайна сметка ще спре да работи правилно. В такъв случай ремонтът не се покрива от гаранцията.

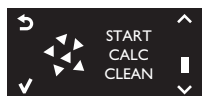
Използвайте само разтвор за премахване на накип на Saeco, за да почистите отлаганията в машината. Разтворът за премахване на накип на Saeco е предназначен да осигури оптимална работа на машината. Използването на други продукти може да повреди машината и да остави остатъци във водата. Можете да купите разтвор за премахване на накип на Saeco от онлайн магазина на адрес www.saeco.com/care.

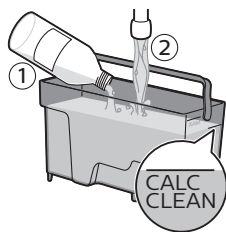
Процедурата за премахване на накип продължава 30 минути и се състои от цикъл за декалциране и цикъл за изплакване. Може да поставите на пауза цикъла на премахване на накип или този на изплакване, като натиснете бутона ескапе (изход). За да продължите с цикъла на декалциране или на изплакване, натиснете бутона ОК.

Забележка: Не изваждайте блока за приготвяне по време на процедурата по премахване на накип.

Предупреждение: Не пийте разтвора за премахване на накип или водата, изтекла от машината по време на процедурата по премахване на накип.

- 1 Извадете тавичката за отцеждане и контейнера за утайка от кафе, изпразнете ги и ги почистете, след което ги върнете на местата им.
- 2 Извадете външната част на класическата приставка за разпенване на мляко.
- 3 Поставете голям съд (1,5 л) под чучура за кафе и класическата приставка за разпенване на мляко.
- 4 Когато дисплеят покаже START CALC CLEAN (СТАРТИРАНЕ НА ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП), натиснете бутона ОК, за да започнете процедурата по почистване на накип. Отстранете чучура за гореща вода, ако има такъв.





- Дисплеят ви напомня, че трябва да извадите филтъра AquaClean.

Забележка: Може да натиснете бутона *escape* (изход), за да пропуснете премахването на накип. Ако искате да стартирате процедурата по премахване на накип по-късно, натиснете бутона *MENU* (МЕНЮ), изберете *MENU* (МЕНЮ) и превъртете, за да изберете *DESCALING* (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП). Натиснете *OK* за потвърждение.

- Налейте разтвора за премахване на накип в резервоара за вода. Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението за ниво *CALC CLEAN*. Поставете водния резервоар обратно в машината. Натиснете бутона *OK*, за да потвърдите.
 - Стартира първата фаза на процедурата по премахване на накип. Машината започва да пуска разтвора за премахване на накипа на интервали.
 - На дисплея се показва иконата за премахване на накип, индикацията на фазата и продължителността. Тази първа фаза продължава 20 минути.
 - Оставете машината да пуска разтвора за премахване на накип, докато резервоарът за вода не се изпразни.
 - Извадете резервоара за вода и го изплакнете.
 - Напълнете резервоара за вода с прясна вода до обозначението за ниво *CALC CLEAN*. Поставете резервоара за вода отново в машината и натиснете *OK*.
 - Извадете и изпразнете съда и го поставете обратно под чучура за кафе. Натиснете *OK* за потвърждение.
 - Стартира втората фаза на процедурата по премахване на накип – цикъла на изплакване. Тази фаза продължава 3 минути. На дисплея се показва иконата за изплакване и продължителността на фазата.
- Забележка:** Ако резервоарът за вода не е напълнен до нивото *CALC CLEAN*, машината може да изиска нов цикъл на изплакване.
- Изчакайте, докато машината спре да пуска вода. Процедурата по премахване на накип е завършена, когато на дисплея се покаже отметка.
 - Натиснете бутона *OK*, за да завършите процедурата по премахване на накип. Машината започва да загрява и изпълнява автоматичния цикъл на изплакване.
 - Извадете и изпразнете съда.
 - Почистете класическата приставка за разпенване на мляко след премахване на накипа.
 - Почистете блока за приготвяне.
 - Поставете нов филтър AquaClean в резервоара за вода.

Съвет: Използването на филтъра AquaClean намалява нуждата от премахване на накип!

Какво да правите, ако процедурата по премахване на накип бъде прекъсната

След като процедурата по премахване на накип е стартирана, трябва да оставите машината да извърши докрай цялата процедура, без да я

изключват. Ако машината спре по време на премахване на накип, можете да излезете от процедурата, като натиснете бутона за готовност. Ако това се случи, или в случай на токова неизправност или случайно откачане на кабела, направете следното:

- 1 Изпразнете и изплакнете старателно резервоара за вода.
- 2 Напълнете резервоара за вода до обозначението за ниво CALC CLEAN и отново включете машината. Машината ще загрее и ще изпълни автоматичен цикъл на изплакване.
- 3 Преди да пригответе каквито и да било напитки, изпълнете ръчен цикъл на изплакване.

Забележка: Ако процедурата по премахване на накип не е завършила, машината ще поиска извършване на нова такава процедура възможно по-скоро.

Предупредителни икони и кодове за грешки

Значение на предупредителните икони

Предупредителните икони се показват в червено. По-долу ще намерите списък с предупредителните икони, които може да се показват на дисплея, и тяхното значение.



Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението за ниво MAX.



Затворете сервисната вратичка.



Съдът за зърна е празен. Поставете ново кафе на зърна в съда за зърна.



Извадете съда за утайка от кафе и го изпразнете.



Блокът за приготвяне не е в машината или не е поставен правилно. Поставете блока за приготвяне.



Ако на дисплея се покаже код за грешка, проверете раздел "Значение на кодовете за грешки", за да видите какво означава кодът на дисплея и какво можете да направите. Машината не може да се използва, когато тази икона е на дисплея.



Пъхнете тавичката за отцеждане.

Значение на кодовете за грешка

По-долу ще намерите списък с кодовете за грешка, които може да се показват на дисплея, тяхното значение и как да решите проблема. Ако тези решения не ви помогнат за премахване на кода за грешка от дисплея и за връщане на машината обратно към нормално работно състояние, свържете се с горещата линия на Saeco. Данните за контакт се намират в гаранционната книжка или на www.saeco.com/care.

Код за грешка	Проблем	Причина	Възможно решение
01	Кафемелачката е задръстена	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на мерителната или друга лъжица. Изключете уреда и го включете отново.
03 - 04	Има проблем с модула за приготвяне.	Блокът за приготвяне е мръсен.	Извадете модула за приготвяне и го почистете старателно.
		Блокът за приготвяне не е позициониран правилно.	Извадете блока за приготвяне и го поставете отново. Уверете се, че двата контролни знака отстрани съвпадат, преди да плъзнете блока за приготвяне обратно в машината.
05	Има проблем с водния кръг.	Във водния кръг има въздух.	Извадете и поставете отново резервоара за вода няколко пъти. Уверете се, че го поставяте правилно в машината. Проверете дали отделението за резервоара за вода е чисто.
			Ако използвате филтър AquaClean: отстранете филтъра AquaClean от резервоара за вода и го разклатете, за да излезе всички въздух от него. След това поставете филтъра AquaClean обратно в резервоара за вода.
14	Машината е прегряла.	За това може да има няколко причини.	Изключете машината и я включете отново след 30 минути. Опитайте това 2 или 3 пъти.

Отстраняване на неизправности

Тази глава обобщава най-често срещаните проблеми с машината. Ако не можете да решите проблема с долупосочената информация, посетете www.saeco.com/care за списък с често задавани въпроси, или се свържете с центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

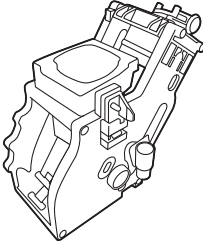
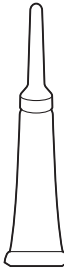
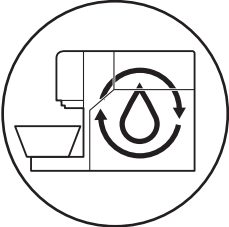
Проблем	Причина	Решение
Машината не се включва.	Машината е изключена от захранването или главният превключвател е в изключено положение (0).	Проверете дали захранващият кабел е пъхнат правилно. Уверете се, че главният превключвател е във включено положение (I).
Машината е в режим DEMO (ДЕМОНСТРАЦИЯ).	Задържали сте натиснат бутона за готовност повече от 8 секунди.	Изключете и включете отново машината от главния превключвател от задната страна на машината.
Тавичката за отцеждане се пълни бързо.	Това е нормално. Машината използва вода за изплакване на вътрешния кръг и блока за приготвяне. Част от водата изтича от вътрешната система директно в тавичката за отцеждане.	Изпразнете тавичката за отцеждане, когато през капака на тавичката се покаже индикаторът за пълна тавичка за отцеждане.
		Поставете чаша под чучура, за да съберете водата от изплакването.
Иконата „пълнен съд за утайка от кафе“ остава на дисплея.	Изпразнили сте съда за утайка от кафе, докато машината е била изключена.	Винаги изпразвайте съда за утайка от кафе, докато машината е включена. Ако изпразните съда за утайка от кафе, когато машината е изключена, броячът на циклите за кафе не се нулира. В този случай съобщението „empty coffee grounds container“ (изпразните съда за утайка от кафе) остава на дисплея, макар че съдът не е пълен.
	Поставихте обратно съда за утайка от кафе прекалено бързо.	Не поставяйте съда за утайка от кафе обратно, докато съобщението на екрана не ви подкани да го направите.
Не мога да извадя блока за приготвяне.	Блокът за приготвяне не е в правилно положение.	Затворете сервисната вратичка. Изключете машината и я включете отново. Изчакайте, докато се покаже екранът „machine ready“ (машината е готова), и тогава извадете блока за приготвяне.
	Не сте извадили съда за утайка от кафе.	Извадете съда за утайка от кафе, преди да извадите блока за приготвяне.

Проблем	Причина	Решение
Не мога да поставя блока за приготвяне.	Блокът за приготвяне не е в правилно положение.	Не сте позиционирали правилно блока за приготвяне, преди да го поставите обратно. Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне и че куката на блока за приготвяне е в правилното положение.
		Нулирайте машината по следния начин: поставете обратно тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе. Оставете блока за приготвяне навън. Затворете сервисната вратичка и включете и изключете машината. След това опитайте да пхнете отново блока за приготвяне.
	Машината е все още на процедурата по премахване на накип.	Не може да извадите блока за приготвяне, когато процедурата по премахване на накип е активна. Най-напред завършете процеса на премахване на накип и след това извадете блока за приготвяне.
Кафето има прекалено малко каймак или е воднисто.	Кафемелачката е настроена да мели твърде едро.	Регулирайте мелачката на по-фина настройка.
	Кафената смес не е правилната.	Сменете кафената смес.
	Машината извършва процедура за саморегулиране.	Пригответе няколко чаши кафе.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне.
От чучура за кафе капе кафе.	Чучурът за кафе е задръстен.	Почистете чучура за кафе и отворите му с инструмент за почистване на тръби.
	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе.
Кафето не е достатъчно горещо.	Чашите, които използвате, са студени.	Заотплете предварително чашите, като ги изплакнете с гореща вода.
	Зададената температура е твърде ниска. Проверете настройките в менюто.	Задайте температурата на най-високото ниво в менюто.
	Добавили сте мляко.	Независимо дали млякото, което добавяте, е топло или студено, то винаги намалява донякъде температурата на кафето.

Проблем	Причина	Решение
Машината мели зърната кафе, но не пуска кафе.	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на мерителната или друга лъжица. Изключете уреда и го включете отново.
	Кафемелачката е настроена да мели твърде ситно.	Регулирайте мелачката на по-едра настройка.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне.
	Чучурът за кафе е мръсен.	Почистете чучура за кафе и отворите му с инструмент за почистване на тръби.
Кафето тече бавно.	Кафемелачката е настроена да мели твърде ситно.	Използвайте различна кафена смес или регулирайте настройката на мелачката.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне.
	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на мерителната или друга лъжица.
	Кръгът на машината е задръстен с накип.	Премахнете накипа от машината.
Млякото на пяна е прекалено студено.	Чашите са студени.	Затоплете предварително чашите с гореща вода.
Млякото не се разпенва.	Класическата приставка за разпенване на мляко е мръсна или не е сглобена правилно.	Почистете класическата приставка за разпенване на мляко и се уверете, че е сглобена правилно.
	Използваният вид мляко не е подходящ за разпенване.	Различните видове мляко правят различно количество и качество на пяната. Тествали сме следните видове мляко, които са показали добър резултат при разпенване: полуобезмаслено или пълномаслено краве мляко, соево мляко и мляко без лактоза. Други типове мляко не са тествани и може да правят малко млечна пяна.
Не мога да активирам филтъра AquaClean и машината иска накипът да се почисти.	Вече сте сменили филтъра AquaClean 8 пъти. След като сте сменили филтъра AquaClean 8 пъти, трябва да премахнете накипа от машината.	Първо почистете машината от накип и след това поставете филтъра AquaClean. Винаги активирайте филтъра AquaClean в менюто. Правете го и когато сменяте филтъра.

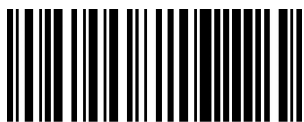
Проблем	Причина	Решение
	Филтърът не е сменен навреме, след като иконата за филтъра AquaClean е мигала и капацитетът е паднал до 0%.	Първо почистете машината от накипа, след което поставете филтъра AquaClean.
	Не сте поставили филтъра AquaClean по време на първоначалната инсталация, а след приготвяне на около 50 кафета (в чаши от 100 мл). Машината трябва да е напълно почистена от накип, преди да поставите филтъра AquaClean.	Най-напред премахнете накипа от машината и след това поставете нов филтър AquaClean. След премахването на накипа броячът на филтрите се нулира на 0/8. Винаги потвърждавайте активирането на филтъра в менюто на машината. Правете го и след смяна на филтъра.
	Не сте активирали новия или сменен филтър AquaClean в менюто на машината. Също така след смяна на филтъра трябва да потвърдите активирането в менюто на машината.	Първо почистете накипа от машината. След това активирайте филтъра AquaClean в менюто. Правете го и когато смените филтъра.
Иконата на филтъра AquaClean не се появява на дисплея, след като смених филтъра.	Не сте потвърдили активацията в менюто на машината.	Потвърдете активацията на филтъра в менюто на машината. Ако дисплеят показва START CALC CLEAN (СТАРТИРАНЕ НА ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП), трябва първо да премахнете накипа от машината. Извадете филтъра AquaClean преди премахване на накип и го поставете обратно след това.
Филтърът AquaClean е поставен, но се показва съобщението за премахване на накипа.	Не сте активирали филтъра AquaClean в менюто на машината.	Най-напред премахнете накипа от машината и след това поставете нов филтър AquaClean. Това ще нулира брояча на филтрите на 0/8. Винаги потвърждавайте активирането на филтъра в менюто на машината, включително и след смяна на филтъра.
Филтърът AquaClean не пасва.	Трябва да отстраните въздуха от филтъра.	Оставете въздушните мехурчета да излязат от филтъра.
	Във водния резервоар все още има вода.	Изпразнете водния резервоар, преди да поставите филтъра.
	Опитвате се да поставите филтър, който не е AquaClean.	Само филтърът AquaClean пасва в машината.

Проблем	Причина	Решение
	Гуменият уплътнителен пръстен не е прикрепен към филтъра AquaClean.	Проверете в опаковката за уплътнителния пръстен и го поставете на филтъра AquaClean.
Под машината има вода.	Тавичката за отцеждане е прекалено пълна и е преляла.	Изпразнете тавичката за отцеждане, когато през тавичката за отцеждане се покаже индикаторът "пълна тавичка за отцеждане". Винаги изпразвайте тавичката за отцеждане, преди да стартирате премахване на накипа от машината.
	Машината не е поставена върху хоризонтална повърхност.	Поставете машината върху хоризонтална повърхност, за да може индикаторът за пълна тавичка за отцеждане да работи правилно.

		V 21 feb '16 V 27 apr '16
	 START DESCALING? 23 MIN	V 27 apr '16



4219.460.4189.1 (8/2017) rev.00



421946041891

www.saeco.com/care



>75% recycled paper
>75% papier recyclé

